

俄语样卷

试卷一

一、补全对话（10 小题，每小题 1 分，共 10 分）

1. — Борис Юрьевич, вы москвич?

— (1)

— А ваши родители?

— (2)

— А ваша мать давно живёт в Москве?

— (3)

— Она работает в средней школе?

— (4)

— А отец?

— (5)

A. Мой отец москвич, а мама раньше жила в Саратове.

B. Да, я родился в Москве.

C. Да, в школе.

D. Уже давно, она училась в Московском педагогическом институте.

E. Отец банкир. Он работает в коммерческом банке.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

2. — Извините, вы говорите по-русски?

— (6)

— А где вы изучали русский язык?

— (7)

— (8)

— Русскую литературу и русское искусство. А вы?

— Русскую народную музыку, А вы видели раньше «Спящую красавицу»?

— (9)

— Да, сейчас мы будем смотреть русский балет.

— И будем слушать прекрасную музыку.

— (10)

— Да, очень.

A. А что вы изучаете здесь в Москве?

- В. Да, немного.
 С. В университете в Пекине.
 D. Да, видел в Пекине. Я очень хочу посмотреть её в Москве.
 E. Вы любите русскую музыку?
 6. ____ 7. ____ 8. ____ 9. ____ 10. ____

二、阅读理解 (20 小题, 每小题 2 分, 共 40 分)

1

Наш учитель объясняет новый урок. Он объясняет по-русски. Потом он читает новый текст. Я слушаю, как учитель читает. Я слушаю внимательно, но не всё понимаю. Я ещё плохо знаю русский язык.

Учитель читает новый текст ещё раз, медленно и громко. Потом мы громко читаем. Затем учитель спрашивает, ученики отвечают. Ма Фан хорошо знает новые слова и отвечает быстро и правильно. Потом она пишет на доске "Пекин---наша столица". Она пишет быстро. После этого мы пишем и говорим по-русски. На этом уроке мы все учимся активно.

1. Что сейчас идёт? ()
 A. Дождь B. Снег C. Соревнование D. Урок
2. Как я знаю русский язык? ()
 A. Хорошо B. Плохо C. Непохо D. Нормально
3. Кто хорошо знает новые слова? ()
 A. Я B. Мой друг C. Ма Фан D. Все мы
4. Что Ма Фан пишет на доске? ()
 A. Сейчас идёт урок B. Я ещё плохо знаю русский язык
 C. Пекин---наша столица D. Мы все учимся активно
5. Как мы все учимся? ()
 A. Хорошо B. Плохо C. Быстро D. Активно

2

Я встаю рано ---- в шесть часов утра. В семь часов я завтракаю. В девять часов я уже работаю. Я ---- библиотекарь. Я заканчиваю работать в пять часов вечера. В шесть часов я уже дома. В семь часов я ужинаю. Вечером я не смотрю телевизор, я читаю. В десять часов я уже сплю.

А мой муж встаёт поздно, в час дня. В два часа дня он завтракает, в шесть

— Извините, — сказал я. — Я не хотел вас обидеть. Я фотохудожник и фотографирую всё красивое. Поэтому я сфотографировал вас. Меня зовут Андрей. А как вас зовут?

— Меня зовут Маша, — ответила девушка. — Но зачем вам это? Сегодня вечером я уезжаю в Москву, и мы никогда больше не увидимся.

Ночью я напечатал фотографию. Это был очень удачный фотопортрет. Я часто смотрел на него и жалел, что я так мало сказал Маше при встрече.

Через год я послал в Москву на конкурс фотолюбителей пять своих фотографий. Среди них был фотопортрет Маши. Я назвал этот снимок «Полевые цветы». Скоро из Москвы пришло письмо, в котором написали: «Уважаемый Андрей Николаевич! Ваши работы заняли первое место на конкурсе фотолюбителей. Вас приглашают в Москву на вечер, который состоится в Доме журналиста. Вам будут выдавать денежную премию (獎), и вы получите право организовать собственную фотовыставку».

Я очень гордился своей работой. Особенно мне было приятно, когда я приехал в Москву на выставку и увидел, как люди любовались моими фотографиями. На выставке ко мне подошла одна женщина и сказала:

— Я фотокорреспондент. Меня зовут Вера Алексеевна Крылова. Я хотела бы спросить вас об этой девушке? — Вера Алексеевна показала на портрет Маши.

— Я сделал этот снимок два года назад в деревне. К сожалению, я не знаю, кто эта девушка. Знаю только, что её зовут Маша и она живёт в Москве.

— У вас очень хорошие фотографии, — сказала Вера Алексеевна. — Но вам надо ещё много учиться. Я хочу подарить вам интересную книгу о фотоискусстве. Вот мой адрес. Приходите, пожалуйста, в гости сегодня вечером.

16. Когда Андрей Николаевич стал увлекаться фотографией? ()

А. Когда учился в 10 классе. В. Когда учился в институте.

С. Когда ему было 11 лет. D. Когда ему было 16 лет.

17. Где отдыхал Андрей Николаевич каждое лето? ()

А. В горах. В. В деревенском поле.

С. В Москве. D. В деревне.

18. Куда Андрей Николаевич отправил свои работы? ()

А. В Москву на конкурс фотолюбителей. В. В журнал «Огонёк».

- С. В газету «Комсомольская правда». D. В Дом журналиста.
19. Как Андрей Николаевич назвал свой снимок? ()
- A. «Красивая девушка». B. «Полевые цветы».
- C. «Лето в деревне». D. «Зенит».
20. Что хотела подарить Андрею Николаевичу фотокорреспондент Крылова?
()
- A. Альбом со своими фотоснимками. B. Интересную книгу о фотоискусстве.
- C. Новый фотоаппарат. D. Пригласительный билет на фотовыставку.

三、选择正确的答案填空 (20 小题, 每小题 1 分, 共 20 分)

1. Раньше профессор _____ в нашем институте 5 раз в неделю.
A. бы B. будет C. бывает D. бывал
2. Эта девочка уже _____, но говорить ещё почти не умеет.
A. шёл B. идёт C. ходит D. пошёл
3. Я желаю _____ всего хорошего.
A. вас B. вам C. вы D. Вами
4. Радости матери не было конца: сын _____ предметы на отлично.
A. отдавал B. сдавал C. отдал D. сдал
5. — За день я уже обошёл этот город.
— А _____ город?
— Слов нет, красивый, чистый.
A. какой B. как C. что D. такой
6. У него плохо _____ .
A. с сердцем B. к сердцем C. о сердце D. сердцем
7. Вы честные дети. Нельзя думать _____ одно, а говорить другое.
A. по душе B. с душой C. в душе D. на душе
8. Игра на скрипке не может не _____ : она берёт за душу.
A. любить B. полюбить C. нравиться D. понравиться
9. Чтобы _____ больше свободного времени, нам нужно делать дела быстро.
A. есть B. имело C. было D. быть
10. Тогда мы не знали, что говорим писателю _____ про писателя.
A. самому B. самой C. самым D. самим

11. Обычно мы часто встречаемся _____ людьми.
A. с каждым B. с любимыми C. со всеми D. со всякими
12. Вторая задача покачалась мальчику _____ первой.
A. трудная B. трудной C. труднейшей D. труднее
13. Я не раз встречался с дедушкой, _____ уже исполнилось 90 лет.
A. который B. которая C. которой D. которому
14. Как же родителям хочется, _____ дочь поскорее вернулась из Украины, будь то самолётом или пешком.
A. что B. чтобы C. как D. когда
15. Те, кто не хочет войны, стоят на улицах и кричат: Мир _____.
A. мир B. мира C. миру D. миром
16. Студенты идут _____
A. по улице B. в улице C. к улице D. с улицы
17. О дружбе между двумя странами уже говорили сто раз, и мне больше _____ сказать.
A. не B. нет C. ничего D. нечего
18. _____ Марта — один из любимых для женщин праздников.
A. Восемь B. Восьми C. Восьмое D. Восьмого
19. И надеюсь, что ваши близкие любви будут окружать вас _____.
A. внимание B. внимания
C. вниманию D. вниманием
20. Я буду защищать мою Родину и языком и пером, и мечом, пока у меня _____.
A. хватит жизнь B. хватает жизнь
C. хватит жизни D. хватает жизни

试卷二

四、翻译（共 30 分）

（一）请选择正确的句子翻译（10 小题，每小 2 分，共 20 分）

1. Я люблю писать ручкой. ()
A. 我喜欢写钢笔字。
B. 我喜欢用钢笔写字。
C. 我习惯用钢笔写字。

- D.我喜欢用铅笔写字。
2. Мама идёт на рынок за молоком, а папа—в магазин за мясом. ()
- A. 妈妈去市场买牛奶, 爸爸去商店买肉。
B. 爸爸去市场买牛奶, 妈妈去商店买肉。
C. 妈妈去市场卖牛奶, 爸爸去市场卖肉。
D. 爸爸去市场卖牛奶, 妈妈去市场卖肉。
3. Мой отец был бизнесменом, а мать была дипломатом. ()
- A.我父亲曾经是商人, 而母亲曾经是外交官。
B.我父亲曾经是外交官, 而母亲曾经是商人。
C.我父亲是外交官, 而母亲是商人。
D.我父亲是商人, 而母亲是外交官。
4. Каждый день старший брат занимается спортом. ()
- A.哥哥在白天做运动。
B.哥哥喜欢锻炼身体。
C.哥哥每天锻炼身体。
D.哥哥从事体育专业。
5. В свободное время я люблю играть в баскетбол. ()
- A.业余时间, 我喜欢踢足球。
B.周末我经常踢足球。
C.周末我喜欢打篮球。
D.业余时间, 我喜欢打篮球。
6. Я учусь на втором курсе в третьей группе. ()
- A.我曾在二年级三班学习。
B.我在二年级三班学习。
C.我曾在三年级二班学习。
D.我在三年级二班学习。
7. Преподаватель разговаривает со студентом второго курса. ()
- A.老师在和一名二年级的学生谈着话。
B.老师和一名二年级的学生谈了话。
C.老师和一名学生讨论二年级的事情。
D.老师在和一名二班的学生谈着话。
8. С детства я интересуюсь историей. ()
- A.从小我就对文学感兴趣。

- B.从小我就对历史感兴趣。
C.从小我就喜欢故事。
D.我一直对故事感兴趣。
9. С ним случилась беда. ()
A.他总是很倒霉。
B.他遇见了一件倒霉的事。
C.他发生了不幸。
D.他们遇见了倒霉的事。
10. Я советую ей не покупать это вечернее платье, потому что цвет ей не идёт.
()
A.我建议她别买这件晚礼服, 因为尺寸不适合她。
B.她建议我别买这件晚礼服, 因为颜色不好看。
C.我建议她买这件晚礼服, 因为颜色很适合她。
D.我建议她别买这件晚礼服, 因为颜色不适合她。

(二) 选择短文中划线部分句子的正确翻译 (5 小题, 每小题 5 分, 共 10 分)

Меня зовут Василий Николаевич, моя фамилия Иванов. Мне исполнилось тридцать лет. Я родился в Москве и всю жизнь живу здесь. В семь лет я пошёл в школу. С детства я интересовался иностранными языками, поэтому после окончания школы я поступил в университет на филологический факультет. Там я изучал английский, немецкий и французский языки. Семь лет назад я окончил университет и поступил работать в большую торговую фирму. Она называется «Мост». Я переводчик, перевожу деловые письма и разные документы с английского, немецкого и французского.

Год назад я женился. Мою жену зовут Нина. Она моложе меня на три года. Нина — врач. В прошлом году она окончила медицинский институт и теперь работает в детской больнице. Нина любит своё дело и работает с интересом. Нина хорошо поёт, у неё красивый голос, но вот спорт она не любит. А я очень люблю спорт. Мой любимый вид спорта — плавание. Два раза в неделю после работы я хожу в бассейн, который находится недалеко от нашего дома.

По субботам и воскресеньям мы не работаем. Мы навещаем моих родителей (родители Нины живут в Санкт-Петербурге), иногда ходим в гости к друзьям или приглашаем друзей к себе. Мы любим музыку и театр и часто

ХОДИМ НА СПЕКТАКЛИ И НА КОНЦЕРТЫ.

1. Я родился в Москве и всю жизнь живу здесь. ()
- A. 我出生于莫斯科并一直住在这个城市。
B. 我一直在莫斯科生活。
C. 我出生于莫斯科。
D. 我从小在莫斯科长大。
2. С детства я интересовался иностранными языками, поэтому после окончания школы я поступил в университет на филологический факультет. ()
- A. 从小我就对外语感兴趣，所以中学毕业后考上了大学的外语系。
B. 从小我就不喜欢学外语，所以中学毕业后我考上了大学的语文系。
C. 从小我就对语文感兴趣，所以中学毕业后考上了大学的语文系。
D. 从小我就喜欢学外语，所以中学毕业后我考上了大学的语文系。
3. Там я изучал английский, немецкий и французский языки. ()
- A. 在那里我学习英语、德语、法语。
B. 在那里我学习法语、德语、俄语。
C. 在这里我学习法语、英语、德语。
D. 在这里我学习英语、法语、俄语。
4. В прошлом году она окончила медицинский институт и теперь работает в детской больнице. ()
- A. 去年她从大学毕业，现在在医院工作。
B. 去年她从医学院毕业，现在在儿童医院工作。
C. 去年她从医学院毕业，现在在工作。
D. 去年她在医学院学习，现在在儿童医院工作。
5. Мы любим музыку и театр и часто ходим на спектакли и на концерты. ()
- A. 我们喜欢音乐和戏剧，而且经常去看演出和听音乐会。
B. 我们喜欢音乐和舞蹈，而且经常去看演出和听音乐会。
C. 我喜欢音乐和舞蹈，而且经常去看演出和听音乐会。
D. 我喜欢音乐和戏剧，而且经常去看演出和听音乐会。

参考答案

一、补全对话 (10 分)

1.B 2. A 3.D 4. C 5. E

6.B 7.C 8.A 9. D 10. E

二、阅读理解 (40 分)

1.D 2.B 3.C 4. C 5.D

6.C 7.A 8.C 9.B 10. B

11.D 12.C 13.B 14.C 15.B

16.C 17.D 18.A 19.B 20.B

三、选择正确的答案填空 (20 分)

1.D 2.C 3.B 4.D 5.A

6.A 7.C 8.D 9.C 10.A

11.D 12.D 13.D 14.B 15.C

16.A 17.D 18.C 19.D 20.C

四、翻译 (30 分)

A. 请选择正确的句子翻译 (20 分)

1.B 2.A 3.A 4.C 5.D

6.B 7.A 8.B 9.B 10.D

B.选择短文中划线部分句子的正确翻译 (10 分)

1.A 2.D 3.A 4.B 5.A